

Art. 9 - Der König bestimmt die nationalen Behörden, an die das Europäische Amt sich wenden kann, um Amts- und Rechtshilfe in Anwendung von Artikel 131 des Europäischen Patentübereinkommens zu beantragen.

Art. 10 - Ersuchen auf Abgabe eines in Artikel 25 des Europäischen Patentübereinkommens erwähnten technischen Gutachtens oder eines in Artikel 78 des Gemeinschaftspatentübereinkommens erwähnten Gutachtens über den Schutzbereich können unmittelbar an das Europäische Patentamt gerichtet werden.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 8. Juli 1977

BALDUIN

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten

H. SIMONET

Der Minister der Wirtschaftsangelegenheiten

W. CLAES

Der Minister des Außenhandels

H. de BRUYNE

Gesehen und mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

R. VAN ELSLANDE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 26 november 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 novembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

N. 2002 — 157

[C — 2001/02132]

14 JANUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de invulling van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 2, § 2;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 20 december 2001 van het Hoog Overlegcomité van Secteur I;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 oktober 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 27 november 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 10 oktober 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken wordt opgericht onder het gezag van de Minister tot wiens bevoegdheid de binnenlandse zaken behoren.

Art. 2. § 1. De Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken heeft tot opdracht :

1° de instellingen, de wetgeving en de bevolking :

- studies en voorbereiding van de regelgeving,
- werking van en toezicht op de provinciale en lokale besturen,

— ondersteuning van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en van de Raad van State,

— verkiezingen,

— bevolking en identiteitsdocumenten,

— registratie van natuurlijke en rechtspersonen,

— protocol,

— help desk burgerzaken

F. 2002 — 157

[C — 2001/02132]

14 JANVIER 2002. — Arrêté royal portant création du Service public fédéral Intérieur

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux, notamment l'article 2, § 2;

Vu l'avis motivé du 20 décembre 2001 du Comité supérieur de concertation du Secteur I;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 10 octobre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Service public fédéral Intérieur est créé sous l'autorité du Ministre qui a l'intérieur dans ses attributions.

Art. 2. § 1^{er}. Le Service public fédéral Intérieur a pour mission :

1° les institutions, la législation et la population :

- études et préparation de la réglementation,
- fonctionnement et contrôle des administrations provinciales et locales,

— support de la Commission permanente de Contrôle linguistique et du Conseil d'Etat,

— élections,

— population et documents d'identité,

— enregistrement de personnes physiques et morales,

— protocole,

— help desk affaires civiles;

2° het vreemdelingenbeleid en het asielbeleid :

- studies en ondersteuning,
- controle en beroepen,
- asiel,
- toegang en verblijf,
- verwijdering en gesloten centra;

3° de openbare orde en de veiligheid :

- politiebeleid en -beheer,
- coördinatie van de openbare ordehandhaving,
- controle op de organisaties die de privé-beveiliging verzekeren,
- politionele preventie,
- beheer van het crisiscentrum van de regering;

4° de burgerlijke veiligheid :

- algemene coördinatie naar aanleiding van calamiteiten, rampen en schade,
- organisatie en beheer van de permanente eenheden van de Civiele Bescherming,
- beheer van de 100-diensten,
- inspectie van de brandweerdiensten en uitvoeren van gezamenlijke aankopen,
- algemene reglementering van de brandpreventie,
- interventie en noodplanning,
- erkenning van rampen; behandeling schadedossiers evenals van oorlogsschade.

§ 2. De Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken neemt, op de datum vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren, de diensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken over met uitzondering van deze belast met het beheer van de begraafplaatsen voor Belgische militairen die overgenomen wordt door het Ministerie van Landsverdediging.

Op dezelfde datum neemt hij de diensten belast met volgende opdrachten over :

1° van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer :

- de uitwerking van burgerlijke verdedigingsplannen;
- de dossiers rampen en oorlogsschade;

2° van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking :

- de vrijwillige terugkeer van vreemdelingen.

Art. 3. Het organogram van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken bevat :

- 1° de voorzitter van het Directiecomité;
- 2° 6 managementfuncties -1;
- 3° 4 staffuncties.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

2° la politique des étrangers et la politique d'asile :

- études et appui,
- contrôles et recours,
- asile,
- accès et séjour,
- éloignements et centres fermés;

3° l'ordre public et la sécurité :

- politique et gestion policière,
- coordination du maintien de l'ordre public,
- contrôle sur les organisations de sécurité privées,
- prévention policière,
- gestion du centre de crise du gouvernement;

4° la sécurité civile :

- coordination générale suite à des calamités, catastrophes et dommages;
- organisation et gestion d'unités permanentes de la Protection civile;
- gestion des services 100;
- inspection des services d'incendie et exécution d'achats en commun;
- réglementation générale de la prévention en matière d'incendies;
- intervention et planning d'urgence;
- agrégation des catastrophes; traitement des dossiers de dommages ainsi que des dommages de guerre.

§ 2. Le Service public fédéral Intérieur reprend, à la date fixée par le Ministre qui a l'intérieur dans ses attributions, les services du Ministère de l'Intérieur, à l'exception de celui chargé de la gestion des cimetières pour les militaires belges qui est repris par le Ministère de la Défense nationale.

Il reprend à la même date les services chargés des missions suivantes :

1° du Service public fédéral Mobilité et Transports :

- la préparation des plans civils de défense;
- les dossiers relatifs aux catastrophes et dommages de guerre;

2° du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement :

- le retour volontaire des étrangers.

Art. 3. L'organigramme du Service public fédéral Intérieur comprend :

- 1° le président du Comité de Direction;
- 2° 6 fonctions de management -1;
- 3° 4 fonctions d'encadrement.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE